

1. JANUAR

HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA

Zum Eingang II

S Al- ve sancta Pa- rens, e- ní- xa pu- érpe- ra
 Sei begrüßt heilige Gebärerin, die gebar als Kreißende

Re- gem, qui caelum terrám- que re- git in saé- cu-
 den König, der Himmel und Erde regiert von Weltalter

la sae- cu- ló- rum. *Ps.* E- ructávit cor me- um verbum bo-
 zu Weltalter. (*Sedulius*) Mein Herz wallt auf zu einem guten Wort,

num: di- co ego ópe- ra me- a re- gi. *Ant.*
 ich widme mein Gedicht dem König. (*Ps 45,1*)

ADR. Virgo [Dei Génitrix, quem totus] non capit orbis,
 Jungfrau, Gottes Gebärerin, den der ganze Erdkreis nicht fasst,
 in [tua se clausit víscē]ra factus homo.
 in deinem Schoß barg er sich und wurde Mensch. (*Hymnus der Laudes*)

oder: VIII

UX fulgē- bit hó- di- e su- per nos : qui a
Licht erstrahlt heute über uns. Denn

na-tus est no-bis Dó- mi- nus : et vo- cá- bi- tur Admi-
geboren ist uns der HERR. Und er wird genannt „Wunder-

rá- bi- lis, De- us, Princeps pa-cis, Pa-ter fu-tú-ri saé-
barer“, „Gott“, „Fürst des Friedens“, „Vater des kommenden

cu- li : cu-ius re- gni non e- rit fi- nis.
Zeitalters“, dessen Reich nicht haben wird ein Ende. (Jes 9,1,5; Lk 1,33)

Ps. Dómi-nus regnávít, de-có-rem indú-tus est : indú-tus est
Der HERR ist König, mit Hoheit bekleidet; der HERR

Dóminus forti-tú-di-nem, et prae-cínxit se vir-tú-te.
hat sich bekleidet und mit Macht umgürtet. (Ps 93,1ab)

Graduale

v



D Iffú- sa est grá- ti- a in lá- biis
 Ausgegossen ist Anmut über deine Lippen



tu- is : pro- ptér- e- a
 deshalb



bene- dí- xit te De- us in ae-
 hat gesegnet dich Gott auf ewig.



tér- num. ¶. Propter ve-ri-tá-
 Um der Wahrheit



tem, et mansu- e- tú-di- nem,
 und der Sanftmut

et iustí- ti- am : et dedú-
 und der Gerechtigkeit (willen). Und leiten

cet te mi-ra-bí- li-ter
 wird er dich wunderbar

déx-te-ra tu- a.
 an deiner Rechten. (Ps 45,3,5)

Halleluja-Vers

IV

A L-le-lú- ia.

¶ Post par- tum, Vir-go invi- o-
 Nach der Geburt, Jungfrau, unversehrt

lá- ta perman-sí- sti : De- i Gé- nitrix
 bist du geblieben. Gottes Gebärerin:

inter- cé- de pro no-
Tritt ein für uns.

bis.

oder:

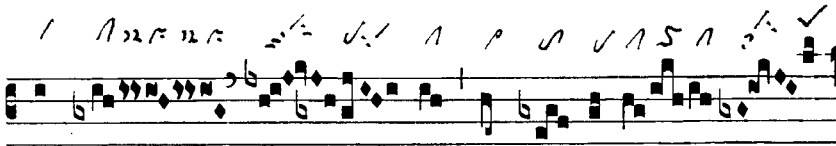
VII

A L-le- lú- ia.

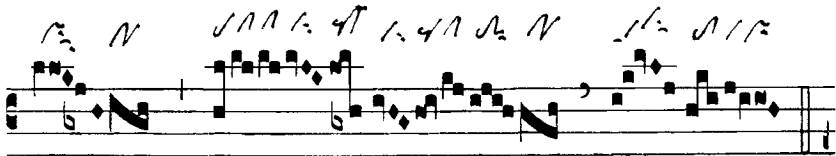
V. Multi- fá- ri- e
Viele Male

o- lim De- us loquens in prophé-
einst Gott sprach durch die Propheten.

tis, no- ví- si- me dí- é- bus i- stis lo- cú- tus
Zuletzt, in diesen Tagen, hat er gesprochen



est no- bis in Fi- li- o su-
zu uns durch seinen Sohn.



o.

Zur Gabenbereitung

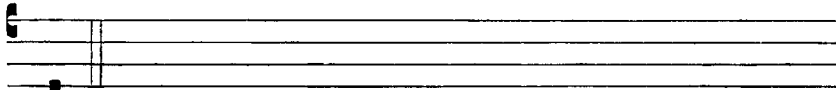
I
F E- lix namque es, sa- cra Vir- go
Glücklich, fürwahr, bist du, heilige Jungfrau

Ma- rí- a, et o- mni lau- de di-
Maria, und allen Lobes überaus würdig;

gníssima: qui- a ex te ortus est sol iu-
denn aus dir ging auf die Sonne der

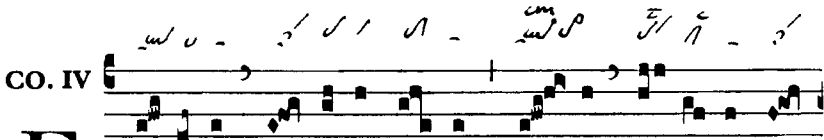


stí- ti- ae, Chri- stus De- us no-
Gerechtigkeit, Christus, unser Gott.

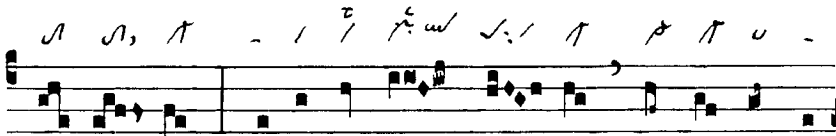


ster.

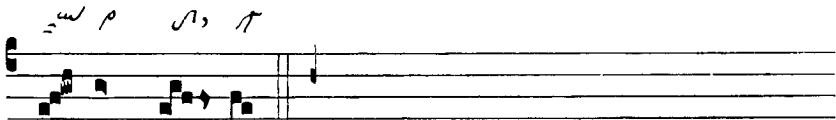
Zur Kommunion



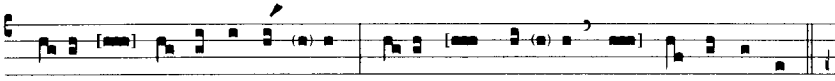
EX-súlta fí- li- a Si- on, lau- da fí- li- a Ie-
Jauchze, Tochter Sion, juble, Tochter Je-



rú- sa- lem : * ecce Rex tuus ve- nit sanctus, et Sal-
rusalem; siehe, dein König kommt, der Heilige und Hei-



vá- tor mun- di.
land der Welt. (Sach 9,9)



1. Eru[ctávit **cor me]um verbum 'bonum,
Mein Herz wallt auf zu einem guten Wort,
dico [ego ópera] mea regi. * Ecce Rex.
*ich widme mein Gedicht dem König. (Ps 45,2)***
2. Myrrha [et áloe et cásia ómnia ve]stiménta 'tua
Von Myrrhe, Aloë und Kassia duften all deine Kleider,
e do[mibus ebúrneis chordæ dele]ctavérunt te. *Ant.* Exsúlta.
aus dem Palast von Elfenbein erfreut dich Saitenspiel. (Ps 45,9)
3. Fíli[æ regum inter ho]norátas 'tuas,
Die Königstochter steht da unter deinen Geliebten,
ásti[tit regína a dextris tuis ornáta au]ro ex Ophir.
Gemahlin zu sein zu deiner Rechten im Schmuck des Goldes von Ofir. (Ps 45,10)
*** Ecce Rex.**

oder Verse aus dem Magnifikat:

1. Magní[ficat áni]ma mea 'Dominum,
Meine Seele preist die Größe des Herrn,
et ex[sultávit spíritus meus, in Deo salva]tóre meo.
und mein Geist jubelt über Gott, meinen Retter. (Lk 1,46.47)
*** Ecce Rex.**
2. Quia [respéxit humilitátem] ancíllæ 'suæ.
Denn auf die Niedrigkeit seiner Magd hat er geschaut.
Ecce [enim ex hoc beátam me dīcent omnes gene]ratiónes.
Siehe, von nun an preisen mich selig alle Geschlechter. (Lk 1,48)
Ant. Exsúlta.
3. Quia [fecit mihi] magna, qui 'potens est,
Denn der Mächtige hat Großes an mir getan,
et san[ctum] nomen eius. * Ecce Rex.
und sein Name ist heilig. (Lk 1,49)

Bei Silben mit Fettdruck steht in SG 381 eine Liqueszenzneume.